交通部　公告　　中華民國 111 年 7 月 7 日
交航（一）字第 11198001752 號

主　　旨：預告採用國際海事組織（IMO）所屬海洋環境保護委員會（MEPC）第 76 次會議所採納之 MEPC.328（76）、MEPC.330（76）、MEPC.331（76）等 3 件決議案，並新增及修正相關國際證書。

依　　據：行政程序法第一百五十一條第二項準用第一百五十四條第一項。

公告事項：

一、修正機關：交通部。

二、修正依據：船舶法第一百零一條。

三、本案係為保護海洋環境、因應航運需求及符合國際公約規範，採用國際海事組織（IMO）所屬海洋環境保護委員會（MEPC）第 76 次會議所採納 MEPC.328（76）、MEPC.330（76）、MEPC.331（76）等 3 件決議案，並新增「無人無推進動力駁船國際防止油污染豁免證書」、「無人無推進動力駁船國際防止污水污染豁免證書」、「無人無推進動力駁船國際防止空氣污染豁免證書」及修正「國際能源效率證書」、「符合聲明書－燃油消耗回報及營運碳強度評級」、「國際防污系統證書」。

四、旨揭證書修正草案如附件，相關決議案請至國際海事組織（IMO）網站（網址：https://pse.is/49y6ga）下載，本案另載於本部網站（網址：http://www.motc.gov.tw）「公務瀏覽／公告發布令」網頁。

五、對於本公告內容有任何意見或修正建議者，請於本公告刊登公報隔日起 60 日內陳述意見或洽詢：

（一）承辦單位：交通部航港局船舶組

（二）地址：臺北市大安區和平東路 3 段 1 巷 1 號

（三）電話：02-8978-2640

（四）傳真：02-2701-8463

（五）電子郵件：cwtsao@motcmpb.gov.tw

無人無推進動力駁船國際防止油污染豁免證書
INTERNATIONAL OIL POLLUTION PREVENTION EXEMPTION CERTIFICATE FOR UNMANNED NON-SELF-PROPELLED (UNSP) BARGES

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照一九七八年議定書修訂之
一九七三年防止船舶污染國際公約暨其修正案之規定
（以下簡稱為「本公約」）發給本證書

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978, as amended, relating thereto, (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. _____

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

茲　　證　　明

THIS IS TO CERTIFY:

1 本無人無推進動力駁船業已依照本公約附錄 I 規則第 3.7 條之規定檢驗；
That the UNSP barge has been surveyed in accordance with regulation 3.7 of Annex I to the Convention;

2 經檢驗顯示，本無人無推進動力駁船：
That the survey shows that the UNSP barge:

.1 未使用機械方式推進；
is not propelled by mechanical means;

.2 未載有本公約附錄 I 規則第 1.1 條所定義之油類；
carries no oil (as defined in regulation 1.1 of Annex I to the Convention);

.3 未裝有使用油類或產生殘油(油泥)之機械設備；
has no machinery fitted that may use oil or generate oil residue (sludge);

.4 未具備燃油櫃、滑油櫃、油舭水儲存櫃及殘油(油泥)櫃；以及
has no oil fuel tank, lubricating oil tank, oily bilge water holding tank and oil residue (sludge) tank; and

.5 船上無人員或活體動物；以及
has neither persons nor living animals on board; and

3 本無人無推進動力駁船依據本公約附錄 I 規則第 3.7 條，豁免本公約附錄 I 規則第 6.1 及 7.1 條之發證及相關檢驗要求。
That the UNSP barge is exempted, under regulation 3.7 of Annex I to the Convention, from the certification and related survey requirements of regulations 6.1 and 7.1 of Annex I to the Convention.

本證書有效期間至 _____ 但應維持其豁免條件。
This Certificate is valid until _____ subject to the exemption conditions being maintained.

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of the survey on which this certificate is based _____

發證地點
Issued at _____

發證日期
Date of issued _____

_____
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

Form No.GC 290 / 11. 2022

無人無推進動力駁船國際防止污水污染豁免證書
INTERNATIONAL SEWAGE POLLUTION PREVENTION EXEMPTION CERTIFICATE FOR UNMANNED NON-SELF-PROPELLED (UNSP) BARGES

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照一九七八年議定書修訂之
一九七三年防止船舶污染國際公約暨其修正案之規定
（以下簡稱為「本公約」）發給本證書

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978, as amended, relating thereto, (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

茲　　證　　明

THIS IS TO CERTIFY:

1　本無人無推進動力駁船業已依照本公約附錄 IV 規則第 3.2 條之規定檢驗；

That the unmanned non-self-propelled (UNSP) barge has been surveyed in accordance with regulation 3.2 of Annex IV to the Convention;

2　經檢驗顯示，本無人無推進動力駁船：
That the survey shows that the unmanned non-self-propelled (UNSP) barge:

.1　未使用機械方式推進；
is not propelled by mechanical means;

.2　船上無人員或活體動物；
has neither persons nor living animals on board;

.3　運輸期間未用於儲存污水；以及
is not used for holding sewage during transport; and

.4　未具有可產生本公約附錄 IV 規則第 1.3 條所定義之污水的佈置；以及
has no arrangements that could produce sewage as defined in regulation 1.3 of Annex IV to the Convention; and

3　本無人無推進動力駁船依據本公約附錄 IV 規則第 3.2 條，豁免本公約附錄 IV 規則第 4.1 及 5.1 條之發證及相關檢驗要求。
That the UNSP barge is exempted, under regulation 3.2 of Annex IV to the Convention, from the certification and related survey requirements of regulations 4.1 and 5.1 of Annex IV to the Convention.

本證書有效期間至
This Certificate is valid until .....
但應維持其豁免條件。
subject to the exemption conditions being maintained.

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of the survey on which this certificate is based .....

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issued .....

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

Form No. GC 294 / 11. 2022

無人無推進動力駁船國際防止空氣污染豁免證書
INTERNATIONAL AIR POLLUTION PREVENTION EXEMPTION CERTIFICATE FOR UNMANNED NON-SELF-PROPELLED (UNSP) BARGES

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照 1997 年議定書
修訂經 1978 年議定書修訂之 1973 年防止船舶污染國際公約
(以下簡稱為「本公約」)之規定發給本證書
Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

茲　　證　　明

THIS IS TO CERTIFY:

1 本無人無推進動力駁船業已依照本公約附錄 VI 規則第 3.4 條之規定檢驗；
That the UNSP barge has been surveyed in accordance with regulation 3.4 of Annex VI to the Convention;

2 經檢驗顯示，本無人無推進動力駁船：
That the survey shows that the UNSP barge:

.1 未使用機械方式推進；
is not propelled by mechanical means;

.2 未裝有會產生受本公約附錄 VI 所控管排放物質之系統、設備及/或機械；以及
has no system, equipment and/or machinery fitted that may generate emissions controlled by Annex VI to the Convention; and

.3 船上無人員或活體動物；以及
has neither persons nor living animals on board; and

3 本無人無推進動力駁船依據本公約附錄 VI 規則第 3.4 條，豁免本公約附錄 VI 規則第 5.1 及 6.1 條之發證及相關檢驗要求。
That the UNSP barge is exempted, under regulation 3.4 of Annex VI to the Convention from the certification and related survey requirements of regulations 5.1 and 6.1 of Annex VI to the Convention.

本證書有效期間至 ..... 但應維持其豁免條件。
This Certificate is valid until ..... subject to the exemption conditions being maintained.

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of the survey on which this certificate is based .....
發證地點
Issued at .....
發證日期
Date of issued .....

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

Form No.GC 298 / 11. 2022

國際能源效率證書

INTERNATIONAL ENERGY EFFICIENCY CERTIFICATE

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照 1997 年議定書
修訂經 1978 年議定書修訂之 1973 年防止船舶污染國際公約
(以下簡稱為「本公約」)之規定發給本證書

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended,
to amend the International Convention for the Prevention of Pollution by Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978
related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

茲證明

THIS IS TO CERTIFY:

1. 本船業已依本公約附錄 VI 規則第 5.4 條之規定檢驗；及
   That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5.4 of Annex VI of the Convention; and

2. 經檢驗顯示船舶符合規則第 22、23、24、25 及 26 條所適用的要求。
   That the survey shows that the ship complies with the applicable requirements in regulations 22, 23, 24, 25 and 26.

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of survey on which this Certificate is based .....

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

Form No. GC 223 / 11. 2022

證書號碼 Certificate No. .....

國際能源效率證書附頁
Supplement to International Energy Efficiency Certificate

(IEE 證書)
(IEE Certificate)

與能源效率相關之構造紀錄
RECORD OF CONSTRUCTION RELATING TO ENERGY EFFICIENCY

附註：
Notes:

1. 本紀錄必須永久依附在 IEE 證書。IEE 證書應隨時保存於船上。
   This Record shall be permanently attached to the IEE Certificate. The IEE Certificate shall be available on board the ship at all times.
2. 本紀錄至少應使用英文、法文或西班牙文其中之一。若同時使用簽發國之官方語言，則在有爭議或衝突時以官方語言為優先。
   The Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing Party is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy.
3. 依適用情況在方框中填入"X"代表「是」和「適用」或"－"代表「否」和「不適用」。
   Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (X) for the answer "yes" and "applicable" or a (－) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.
4. 除非另有說明，在本紀錄中所提及之規則，係指本公約附錄 VI 之規則而提及之決議案或通告係指經國際海事組織所採納者。
   Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex VI of the Convention and resolutions or circulars refer to those adopted by the International Maritime Organization.

1 船舶要目
Particulars of ship

1.1 船名
Name of ship .....

1.2 IMO 編號
IMO number .....

1.3 建造合約之日期
Date of building contract .....

1.4 重大改裝日期(如適用)
Date of Major conversion(if applicable) .....

1.5 總噸位
Gross tonnage .....

1.6 載重噸
Deadweight .....

1.7 船型*
Type of ship* .....

2 推進系統
Propulsion system

2.1 柴油機推進
Diesel Propulsion ..... ☐

2.2 柴油機電力推進
Diesel-electric propulsion ..... ☐

2.3 渦輪機推進
Turbine propulsion..... ☐

2.4 混合推進
Hybrid propulsion ..... ☐

2.5 除了上述之外的推進系統
Propulsion system other than any of the above..... ☐

* 根據規則 2 的定義標明船型。屬於規則 2 定義中兩種船型以上之船舶，應考量其中最嚴謹(最小值)船型的 EEDI 要求。若船舶不屬於規則 2 所定義的船型，需標明"規則 2 定義之外的其他船型"
Insert ship type in accordance with definitions specified in regulation 2. Ships falling into more than one of the ship types defined in regulation 2 should be considered as being the ship type with the most stringent (the lowest) required EEDI. If ship does not fall into the ship types defined in regulation 2, insert “Ship other than any of the ship type defined in regulation 2”.

3 能源效率設計指數達成值
Attained Energy Efficiency Design Index (EEDI)

3.1 依據能源效率設計指數技術卷的資訊來計算規則 22.1 中的能源效率設計指數達成值，其中也提供了能源效率設計指數達成值的計算過程。
The Attained EEDI in accordance with regulation 22.1 is calculated based on the information contained in the EEDI technical file which also shows the process of calculating the Attained EEDI ..... ☐
能源效率設計指數達成值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
The Attained EEDI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

3.2 能源效率設計指數達成值不需計算，當：
The Attained EEDI is not calculated as:

3.2.1 此船舶根據規則 22.1 被予以豁免，因此船舶非規則 2.2.18 中所定義的新船。
the ship is exempt under regulation 22.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.2.18..... ☐

3.2.2 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

3.2.3 依據規則 19.4，船舶所屬的主管機關豁免符合規則 22 的要求。
the requirement of regulation 22 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4 ..... ☐

3.2.4 此船型根據規則 22.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 22.1..... ☐

4 能源效率設計指數要求值
Required EEDI

4.1 能源效率設計指數要求值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
Required EEDI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

4.2 能源效率設計指數要求值不需計算，當：
The required EEDI is not applicable as:

4.2.1 此船舶根據規則 24.1 被予以豁免，因此船舶非規則 2.2.18 中所定義的新船。
the ship is exempt under regulation 24.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.2.18..... ☐

4.2.2 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

4.2.3 依據規則 19.4，船舶所屬的主管機關豁免符合規則 24 的要求。
the requirement of regulation 24 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4 ..... ☐

4.2.4 此船型根據規則 24.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 24.1..... ☐

4.2.5 此船的載貨容量是低於規則 24.2 表 1 的最小載貨容量門檻。
the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in Table 1 of regulation 24.2 ..... ☐

5 現成船能源效率指數達成值
Attained Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI)

5.1 依據國際海事組織所制定之準則計算規則 23.1 規定之現成船能源效率指數達成值。
The attained EEXI in accordance with regulation 23.1 is calculated taking into account the guidelines developed by the Organization. ..... ☐
現成船能源效率指數達成值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
The attained EEXI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

5.2 現成船能源效率指數達成值不須計算，當：
The attained EEXI is not calculated, as:

5.2.1 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

5.2.2 此船型根據規則 23.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 23.1 ..... ☐

6 現成船能源效率指數要求值
Required EEXI

6.1 依據規則 25，現成船能源效率指數要求值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
The required EEXI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile in accordance with regulation 25..... ☐

6.2 現成船能源效率指數要求值不須計算，當：
The required EEXI is not applicable, as:

6.2.1 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

6.2.2 此船型根據規則 25.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 25.1 ☐

6.2.3 此船的載貨容量是低於規則 25.1 表 3 的最小載貨容量門檻。
the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in table 3 of regulation 25.1 ☐

7 船舶能源效率管理計畫
Ship Energy Efficiency Management Plan

7.1 船舶有依照規則 26 備有船舶能源效率管理計畫。
The ship is provided with a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) in compliance with regulation 26... ☐

8 能源效率設計指數技術卷
EEDI technical file

8.1 依照規則 22.1，國際能源效率證書需附有能源效率設計指數技術卷。
The IEE Certificate is accompanied by the EEDI technical file in compliance with regulation 22.1 ☐

8.1.1 能源效率設計指數技術卷識別/驗證碼。
The EEDI technical file identification/verification number .....

8.1.2 能源效率設計指數技術卷驗證日期：
The EEDI technical file verification date: .....

9 現成船能源效率指數技術卷
EEXI technical file

9.1 依照規則 23.1，國際能源效率證書需附有現成船能源效率指數技術卷。
The IEE Certificate is accompanied by the EEXI technical file in compliance with regulation 23.1 ☐

9.1.1 現成船能源效率指數技術卷識別/驗證碼：
The EEXI technical file identification/verification number: .....

9.1.2 現成船能源效率指數技術卷驗證日期：
The EEXI technical file verification date: .....

9.2 因已使用能源效率設計指數達成值替代現成船能源效率指數達成值，故國際能源效率證書未附有現成船能源效率指數技術卷。
The IEE Certificate is not accompanied by the EEXI technical file as the attained EEDI is used as an alternative to the attained EEXI. ☐

茲證明本紀錄在所有各方面均屬正確。
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

簽發地點
Issued at .....

簽發日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

符合聲明書 — 燃油消耗回報及營運碳強度評級

STATEMENT OF COMPLIANCE – FUEL OIL CONSUMPTION REPORTING AND OPERATIONAL CARBON INTENSITY RATING

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照 1997 年議定書暨其修正案及經 1978 年議定書修訂之 1973 年防止船舶污染國際公約(以下簡稱為「本公約」)之規定發給本聲明書

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

聲明書號碼 Statement No: .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number	載重噸 Deadweight	船型 Type of ship

茲 聲 明
THIS IS TO DECLARE THAT :

1. 本船業已依據本公約附錄 VI 規則第 27 條之規定提交資料與主管機關，涵蓋本船營運期間自 ..... 至 ..... ;
the ship has submitted to this Administration the data required by regulation 27 of Annex VI of the Convention, covering ship operations from ..... through ..... ;

2. 該資料係依據本船船舶能源效率管理計畫(SEEMP)上所載之方法及流程進行收集及回報該有效區間自 ..... 至 ..... 。
the data was collected and reported in accordance with the methodology and processes set out in the ship's SEEMP that was in effect over the period from ..... to ..... .

3. 對於適用規則第 28 條之船舶[2]，依據本公約附錄 VI 規則第 28.1 及 28.2 條之規定，本船之年度營運碳強度指標達成值自 ..... 至 ..... 為 ..... ;
the attained annual operational CII of the ship from ..... through ..... was: ..... ;
pursuant to regulations 28.1 and 28.2 of Annex VI of the Convention, for ships to which regulation 28 applies;[2]

4. 對於適用規則第 28 條之船舶[2]，依據本公約附錄 VI 規則第 28 條之規定，在此期間本船之年度營運碳強度評級為： ☐A ☐B ☐C ☐D ☐E ；及
the annual operational carbon intensity of the ship in this period is rated as:
in accordance with regulation 28 of Annex VI to the Convention, for a ship to which regulation 28 applies[2]; and

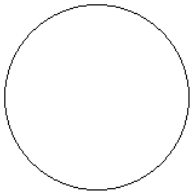
5. 適用第 28 條且連續三年被評為 D 級或被評為 E 級之船舶，已制定矯正計畫並納入船舶能源效率管理計畫中。
a corrective action plan has been developed and included in the SEEMP (for a ship to which regulation 28 applies, rated as D for three consecutive years or rated as E)

備註：
Remarks:

1. 依適用情況在方框中填入"X"代表「是」和「適用」或"—"代表「否」和「不適用」。
   Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (X) for the answer "yes" and "applicable" or a (—) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.
2. 船舶若發生第 27.4、27.5 和 27.6 條所述之變更，應按照防止船舶污染國際公約附錄VI第28.3條填寫該部分。
   In the event of any transfer of a ship addressed in regulations 27.4, 27.5 or 27.6, these sections should be completed consistent with regulation 28.3 of MARPOL Annex VI.

聲明書號碼Statement No: .....

本聲明書有效期間至
This Statement of Compliance is valid until : .....
發證地點
Issued at : .....
發證日期
Date of issue : .....



.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

國 際 防 污 系 統 證 書
INTERNATIONAL ANTI-FOULING SYSTEM CERTIFICATE

(本證書應附有防污系統紀錄)
(This certificate shall be supplemented by a Record of Anti-Fouling Systems)
茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照管制船舶有害防污系統國際公約發給本證書
Issued under the
International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on Ships
under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

證書號碼 Certificate No. .....

若以前曾簽發過證書，本證書取代前證書，其簽發日期為 。
When a Certificate has been previously issued, this Certificate replaces the certificate dated .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO編號 IMO number

有關受附錄1所管制之防污系統物質：
An anti-fouling system controlled under annex 1 containing:

	本船在建造中或建造完成後未使用過 Has not been applied during or after construction of this ship	本船以前曾使用過，但已由下述廠家清除 Has been applied on this ship previously, but has been removed by	本船以前曾使用過，但已由下述廠家使用封閉層覆蓋 Has been applied on this ship previously, but has been covered with a sealer coat applied by	本船曾於下述時間前使用，但非用於船舶之船殼外部塗層、外部零件或外表面 Has been applied on this ship previously, but is not in the external coating layer of the hull or external parts or surfaces on	本船曾於下述時間前使用 Was applied on this ship prior to
作為生物滅除劑之有機錫化合物 Organotin compounds which act as biocides	☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	不適用 Not applicable	不適用 Not applicable
環丁煙 Cybutryne	☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	2023 年 1 月 1 日 01/Jan./2023 ☐	曾於 2023 年 1 月 1 日以前使用，但必須於下述時間前清除或以封閉層覆蓋 01/Jan./2023, but must be removed or covered with a sealer coat prior to ..... (日期 date) ☐

備註： 依適用情況在方框中填入"X"代表「是」和「適用」或"－"代表「否」和「不適用」。
Remark: Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (X) for the answer "yes" and "applicable" or a (－) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.

證書號碼 Certificate No. .....

茲　　證　　明

THIS IS TO CERTIFY THAT**:**

1. 本船業已依照本公約附錄4規則第1條檢驗；且
   the ship has been surveyed in accordance with regulation 1 of annex 4 to the Convention ; and
2. 經檢驗顯示本船之防污系統符合本公約附錄1所適用之要求。
   the survey shows that the anti-fouling system on the ship complies with the applicable requirements of annex 1 to the Convention.

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

本證書所依據之檢驗完成日期
Date of completion of the survey
on which this certificate is issued: .....

.....

中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society Surveyor

證書號碼 Certificate No. .....

防 污 系 統 紀 錄
RECORD OF ANTI-FOULING SYSTEMS

本紀錄必須永久依附在國際防污系統證書

This Record shall be permanently attached to the International Anti-Fouling System Certificate

船舶要目

Particulars of ship

船名
Name of ship : .....

船舶號數或信號符字
Distinctive number or letters : .....

IMO編號
IMO number : .....

所用防污系統之細目

Details of anti-fouling system(s) applied

所用防污系統的類型
Type(s) of anti-fouling system(s) used .....

防污系統的施工日期
Date(s) of application of anti-fouling system(s) .....

公司名稱和施工廠家名稱/地點
Name(s) of company(ies) and facility(ies)/location(s) where applied

.....

防污系統廠家名稱
Name(s) of anti-fouling system manufacturer(s) .....

防污系統之名稱及顏色
Name(s) and colour(s) of anti-fouling system(s) .....

活性成分及其化學摘要服務社登記碼(CAS登記碼)
Active ingredient(s) and their Chemical Abstracts Service Registry Number(s) (CAS number(s))

.....

封閉層的類型(如適用)
Type(s) of sealer coat, if applicable .....

所用封閉層的名稱及顏色(如適用)
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable .....

封閉層的施工日期
Date of application of sealer coat .....

茲證明 本紀錄在所有各方面均屬正確
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....

中國驗船中心 總驗船師
CR Classification Society Chief Surveyor

證書號碼 Certificate No. .....

紀 錄 之 簽 證[3]
Endorsement of the Records[3]

茲證明 本船依本公約附錄4規則第1(1)(b)條之規定實施檢驗符合本公約之有關要求。
THIS IS TO CERTIFY that a survey required in accordance with regulation 1(1)(b) of annex 4 to the Convention found that the ship was in compliance with the Convention.

所用防污系統之細目
Details of anti-fouling system(s) applied

所用防污系統的類型
Type(s) of anti-fouling system(s) used .....
防污系統的施工日期
Date(s) of application of anti-fouling system(s) .....
公司名稱和施工廠家名稱/地點
Name(s) of company(ies) and facility(ies)/location(s) where applied

.....

防污系統廠家名稱
Name(s) of anti-fouling system manufacturer(s) .....
防污系統之名稱及顏色
Name(s) and colour(s) of anti-fouling system(s) .....
活性成分及其化學摘要服務社登記碼(CAS登記碼)
Active ingredient(s) and their Chemical Abstracts Service Registry Number(s) (CAS number(s))

.....

封閉層的類型(如適用)
Type(s) of sealer coat, if applicable .....
所用封閉層的名稱及顏色(如適用)
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable .....
封閉層的施工日期
Date of application of sealer coat .....

簽名Signed: .....
中國驗船中心 總驗船師
CR Classification Society Chief Surveyor
地點Place: .....
日期Date:[4] .....

3 本頁紀錄由主管機關視需要複製後附於本紀錄後。
This page of the Record shall be reproduced and added to the Record as considered necessary by the Administration.
4 檢驗完成後之簽署日期。
Date of completion of the survey on which this endorsement is made.

修正後

國際能源效率證書

INTERNATIONAL ENERGY EFFICIENCY CERTIFICATE

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照 1997 年議定書
修訂經 1978 年議定書修訂之 1973 年防止船舶污染國際公約
(以下簡稱為「本公約」)之規定發給本證書

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended,
to amend the International Convention for the Prevention of Pollution by Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978
related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

茲證明

THIS IS TO CERTIFY:

1. 本船業已依本公約附錄 VI 規則第 5.4 條之規定檢驗；及
   That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5.4 of Annex VI of the Convention; and

2. 經檢驗顯示船舶符合規則第 22、23、24、25 及 26 條所適用的要求。
   That the survey shows that the ship complies with the applicable requirements in regulations 22, 23, 24, 25 and 26.

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of survey on which this Certificate is based .....

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. .....

國際能源效率證書附頁
Supplement to International Energy Efficiency Certificate

(IEE 證書)
(IEE Certificate)

與能源效率相關之構造紀錄
RECORD OF CONSTRUCTION RELATING TO ENERGY EFFICIENCY

附註：
Notes:

1. 本紀錄必須永久依附在 IEE 證書。IEE 證書應隨時保存於船上。
   This Record shall be permanently attached to the IEE Certificate. The IEE Certificate shall be available on board the ship at all times.
2. 本紀錄至少應使用英文、法文或西班牙文其中之一。若同時使用簽發國之官方語言，則在有爭議或衝突時以官方語言為優先。
   The Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing Party is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy.
3. 依適用情況在方框中填入"X"代表「是」和「適用」或"－"代表「否」和「不適用」。
   Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (X) for the answer "yes" and "applicable" or a (－) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.
4. 除非另有說明，在本紀錄中所提及之規則，係指本公約附錄 VI 之規則而提及之決議案或通告係指經國際海事組織所採納者。
   Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex VI of the Convention and resolutions or circulars refer to those adopted by the International Maritime Organization.

1 船舶要目
Particulars of ship

1.1 船名
Name of ship .....

1.2 IMO 編號
IMO number .....

1.3 建造合約之日期
Date of building contract .....

1.4 重大改裝日期(如適用)
Date of Major conversion(if applicable) .....

1.5 總噸位
Gross tonnage .....

1.6 載重噸
Deadweight .....

1.7 船型*
Type of ship* .....

2 推進系統
Propulsion system

2.1 柴油機推進
Diesel Propulsion ..... ☐

2.2 柴油機電力推進
Diesel-electric propulsion ..... ☐

2.3 渦輪機推進
Turbine propulsion..... ☐

2.4 混合推進
Hybrid propulsion ..... ☐

2.5 除了上述之外的推進系統
Propulsion system other than any of the above..... ☐

* 根據規則 2 的定義標明船型。屬於規則 2 定義中兩種船型以上之船舶，應考量其中最嚴謹(最小值)船型的 EEDI 要求。若船舶不屬於規則 2 所定義的船型，需標明"規則 2 定義之外的其他船型"
Insert ship type in accordance with definitions specified in regulation 2. Ships falling into more than one of the ship types defined in regulation 2 should be considered as being the ship type with the most stringent (the lowest) required EEDI. If ship does not fall into the ship types defined in regulation 2, insert “Ship other than any of the ship type defined in regulation 2”.

3 能源效率設計指數達成值
Attained Energy Efficiency Design Index (EEDI)

3.1 依據能源效率設計指數技術卷的資訊來計算規則 22.1 中的能源效率設計指數達成值，其中也提供了能源效率設計指數達成值的計算過程。
The Attained EEDI in accordance with regulation 22.1 is calculated based on the information contained in the EEDI technical file which also shows the process of calculating the Attained EEDI ..... ☐
能源效率設計指數達成值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
The Attained EEDI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

3.2 能源效率設計指數達成值不需計算，當：
The Attained EEDI is not calculated as:

3.2.1 此船舶根據規則 22.1 被予以豁免，因此船舶非規則 2.2.18 中所定義的新船。
the ship is exempt under regulation 22.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.2.18..... ☐

3.2.2 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

3.2.3 依據規則 19.4，船舶所屬的主管機關豁免符合規則 22 的要求。
the requirement of regulation 22 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4 ..... ☐

3.2.4 此船型根據規則 22.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 22.1..... ☐

4 能源效率設計指數要求值
Required EEDI

4.1 能源效率設計指數要求值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
Required EEDI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

4.2 能源效率設計指數要求值不需計算，當：
The required EEDI is not applicable as:

4.2.1 此船舶根據規則 24.1 被予以豁免，因此船舶非規則 2.2.18 中所定義的新船。
the ship is exempt under regulation 24.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.2.18..... ☐

4.2.2 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

4.2.3 依據規則 19.4，船舶所屬的主管機關豁免符合規則 24 的要求。
the requirement of regulation 24 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4 ..... ☐

4.2.4 此船型根據規則 24.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 24.1..... ☐

4.2.5 此船的載貨容量是低於規則 24.2 表 1 的最小載貨容量門檻。
the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in Table 1 of regulation 24.2 ..... ☐

5 現成船能源效率指數達成值
Attained Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI)

5.1 依據國際海事組織所制定之準則計算規則 23.1 規定之現成船能源效率指數達成值。
The attained EEXI in accordance with regulation 23.1 is calculated taking into account the guidelines developed by the Organization. ..... ☐
現成船能源效率指數達成值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
The attained EEXI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

5.2 現成船能源效率指數達成值不須計算，當：
The attained EEXI is not calculated, as:

5.2.1 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

5.2.2 此船型根據規則 23.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 23.1 ..... ☐

6 現成船能源效率指數要求值
Required EEXI

6.1 依據規則 25，現成船能源效率指數要求值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬。
The required EEXI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile in accordance with regulation 25..... ☐

6.2 現成船能源效率指數要求值不須計算，當：
The required EEXI is not applicable, as:

6.2.1 此推進系統型式根據規則 19.3 予以豁免。
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... ☐

6.2.2 此船型根據規則 25.1 予以豁免。
the type of ship is exempt in accordance with regulation 25.1 ..... ☐

6.2.3 此船的載貨容量是低於規則 25.1 表 3 的最小載貨容量門檻。
the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in table 3 of regulation 25.1 ..... ☐

7 船舶能源效率管理計畫
Ship Energy Efficiency Management Plan

7.1 船舶有依照規則 26 備有船舶能源效率管理計畫。
The ship is provided with a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) in compliance with regulation 26... ☐

8 能源效率設計指數技術卷
EEDI technical file

8.1 依照規則 22.1，國際能源效率證書需附有能源效率設計指數技術卷。
The IEE Certificate is accompanied by the EEDI technical file in compliance with regulation 22.1..... ☐

8.1.1 能源效率設計指數技術卷識別/驗證碼。
The EEDI technical file identification/verification number .....

8.1.2 能源效率設計指數技術卷驗證日期：
The EEDI technical file verification date: .....

9 現成船能源效率指數技術卷
EEXI technical file

9.1 依照規則 23.1，國際能源效率證書需附有現成船能源效率指數技術卷。
The IEE Certificate is accompanied by the EEXI technical file in compliance with regulation 23.1 ..... ☐

9.1.1 現成船能源效率指數技術卷識別/驗證碼：
The EEXI technical file identification/verification number: .....

9.1.2 現成船能源效率指數技術卷驗證日期：
The EEXI technical file verification date: .....

9.2 因已使用能源效率設計指數達成值替代現成船能源效率指數達成值，故國際能源效率證書未附有現成船能源效率指數技術卷。
The IEE Certificate is not accompanied by the EEXI technical file as the attained EEDI is used as an alternative to the attained EEXI. ..... ☐

茲證明本紀錄在所有各方面均屬正確。
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

簽發地點
Issued at .....

簽發日期
Date of issue .....

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

修正前

國際能源效率證書
INTERNATIONAL ENERGY EFFICIENCY CERTIFICATE

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照1997年議定書
修訂經1978年議定書修訂之1973年防止船舶污染國際公約
（以下簡稱為「本公約」）之規定發給本證書

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended,
to amend the International Convention for the Prevention of Pollution by Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978
related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

茲　　證　　明
THIS IS TO CERTIFY:

1. 本船業已依本公約附錄VI規則第5.4條之規定檢驗；及
That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5.4 of Annex VI of the Convention; and

2. 經檢驗顯示船舶符合規則第20,21,22條所適用的要求。
That the survey shows that the ship complies with the applicable requirements in regulation 20, regulation 21 and regulation 22.

本證書所依據之檢驗完成日期
Completion date of survey on which this Certificate is based ..... (dd/mm/yyyy)

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue (dd/mm/yyyy) .....

.....
中國驗船中心　總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

Form No. GC223 / 10.2020

證書號碼 Certificate No. .....

國際能源效率證書附頁
Supplement to International Energy Efficiency Certificate

（IEE 證書）
(IEE Certificate)

與能源效率相關之構造紀錄
RECORD OF CONSTRUCTION RELATING TO ENERGY EFFICIENCY

附註：

Notes :

1. 本紀錄必須永久依附在IEE證書。IEE證書應隨時保存於船上。
   This Record shall be permanently attached to the IEE Certificate. The IEE Certificate shall be available on board the ship at all times.
2. 本紀錄至少應使用英文、法文或西班牙文其中之一。若同時使用簽發國之官方語言，則在有爭議或衝突時以官方語言為優先。
   The Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing Party is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy.
3. 依適用情況在方框中填入"X"代表「是」和「適用」或"—"代表「否」和「不適用」。
   Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (X) for the answers "yes" and "applicable" or a (–) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.
4. 除非另有說明，在本紀錄中所提及之規則，係指本公約附錄VI之規則而提及之決議案或通報係指經國際海事組織所採納者。
   Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex VI of the Convention and resolutions or circulars refer to those adopted by the International Maritime Organization.

1 船舶要目
Particulars of ship

1.1 船名
Name of ship .....

1.2 IMO編號
IMO number .....

1.3 建造合約之日期
Date of building contract .....

1.4 總噸位
Gross tonnage .....

1.5 載重噸
Deadweight .....

1.6 船型*
Type of ship* .....

2 推進系統
Propulsion system

2.1 柴油機推進
Diesel Propulsion ..... [ ]

2.2 柴油機電力推進
Diesel-electric propulsion ..... [ ]

* 根據規則2的定義標明船型。屬於規則2定義中兩種船型以上之船舶，應考量其中最嚴謹(最小值)船型的EEDI要求。若船舶不屬於規則2所定義的船型，需標明”規則2定義之外的其他船型”

Insert ship type in accordance with definitions specified in regulation 2. Ships falling into more than one of the ship types defined in regulation 2 should be considered as being the ship type with the most stringent (the lowest) required EEDI. If ship does not fall into the ship types defined in regulation 2, insert “Ship other than any of the ship type defined in regulation 2”.

2.3 渦輪機推進
Turbine propulsion ..... [ ]

2.4 複合推進
Hybrid propulsion ..... [ ]

2.5 除了上述之外的推進系統
Propulsion system other than any of the above ..... [ ]

3 能源效率設計指標計算值
Attained Energy Efficiency Design Index (EEDI)

3.1 依據能源效率設計指標技術卷的資訊來計算規則20.1中的能源效率設計指標計算值，其中也提供了能源效率設計指標計算值的計算過程。
The Attained EEDI in accordance with regulation 20.1 is calculated based on the information contained in the EEDI technical file which also shows the process of calculating the Attained EEDI ..... [ ]

能源效率設計指標計算值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬
The Attained EEDI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

3.2 能源效率設計指數計算值不需計算，當：
The Attained EEDI is not calculated as:

3.2.1 本船根據規則20.1被予以豁免，因本船非規則2.23中所定義的新船
the ship is exempt under regulation 20.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.23 ..... [ ]

3.2.2 本推進系統型式根據規則19.3予以豁免
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... [ ]

3.2.3 依據規則19.4，船舶所屬的主管機關豁免符合規則20的要求
the requirement of regulation 20 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4 ..... [ ]

3.2.4 本船型根據規則20.1予以豁免
the type of ship is exempt in accordance with regulation 20.1 ..... [ ]

4 能源效率設計指標要求值
Required EEDI

4.1 能源效率設計指標要求值為： 克-二氧化碳/公噸-海浬
Required EEDI is: ..... grams-CO_2/tonne-mile

4.2 能源效率設計指標要求值不需計算，當：
The required EEDI is not applicable as:

4.2.1 本船根據規則21.1被予以豁免，因本船非規則2.23中所定義的新船
the ship is exempt under regulation 21.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.23 ..... [ ]

4.2.2 本推進系統型式根據規則19.3予以豁免
the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 ..... [ ]

4.2.3 依據規則19.4，船舶所屬的主管機關豁免符合規則21的要求
the requirement of regulation 21 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4 ..... [ ]

4.2.4 本船型根據規則21.1予以豁免
the type of ship is exempt in accordance with regulation 21.1 ..... [ ]

4.2.5 本船的載貨容量是低於規則21.2表1的最小載貨容量門檻
the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in Table 1 of regulation 21.2 ..... [ ]

5 船舶能源效率管理計畫
Ship Energy Efficiency Management Plan

5.1 船舶有依照規則22提供船舶能源效率管理計畫
The ship is provided with a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) in compliance with regulation 22 ..... [ ]

6 能源效率設計指標技術卷
EEDI technical file

6.1 依照規則20.1，國際能源效率證書需附有能源效率管理設計指標技術卷
The IEE Certificate is accompanied by the EEDI technical file in compliance with regulation 20.1 .....[ ]

6.2 能源效率設計指標技術卷識別/驗證碼
The EEDI technical file identification/verification number .....

6.3 能源效率設計指標技術卷驗證日期
The EEDI technical file verification date .....

茲證明 本紀錄在所有各方面均屬正確。
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue (dd/mm/yyyy) .....

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

修正後

符合聲明書 — 燃油消耗回報及營運碳強度評級

STATEMENT OF COMPLIANCE – FUEL OIL CONSUMPTION REPORTING AND OPERATIONAL CARBON INTENSITY RATING

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照 1997 年議定書暨其修正案及經 1978 年議定書修訂之 1973 年防止船舶污染國際公約(以下簡稱為「本公約」)之規定發給本聲明書

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

聲明書號碼 Statement No: .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number	載重噸 Deadweight	船型 Type of ship

茲 聲 明
THIS IS TO DECLARE THAT :

1. 本船業已依據本公約附錄 VI 規則第 27 條之規定提交資料與主管機關，
the ship has submitted to this Administration the data required by regulation 27 of Annex VI of the Convention,
涵蓋本船營運期間自 ..... 至 ..... ;
covering ship operations from ..... through ..... ;

2. 該資料係依據本船船舶能源效率管理計畫(SEEMP)上所載之方法及流程進行收集及回報
the data was collected and reported in accordance with the methodology and processes set out in the ship's SEEMP
該有效區間自 ..... 至 ..... 。
that was in effect over the period from ..... to ..... .

3. 對於適用規則第 28 條之船舶[2]，依據本公約附錄 VI 規則第 28.1 及 28.2 條之規定，本船之年度營運碳強度指標達成值自 ..... 至 ..... 為 ..... ;
the attained annual operational CII of the ship from ..... through ..... was: ..... pursuant to regulations 28.1 and 28.2 of Annex VI of the Convention, for ships to which regulation 28 applies;[2]

4. 對於適用規則第 28 條之船舶[2]，依據本公約附錄 VI 規則第 28 條之規定，在此期間本船之年度營運碳強度評級為： ☐A ☐B ☐C ☐D ☐E ；及
the annual operational carbon intensity of the ship in this period is rated as: in accordance with regulation 28 of Annex VI to the Convention, for a ship to which regulation 28 applies[2]; and

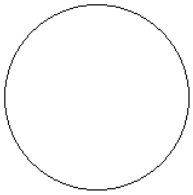
5. 適用第 28 條且連續三年被評為 D 級或被評為 E 級之船舶，已制定矯正計畫並納入船舶能源效率管理計畫中。
a corrective action plan has been developed and included in the SEEMP (for a ship to which regulation 28 applies, rated as D for three consecutive years or rated as E)

備註：
Remarks:

1. 依適用情況在方框中填入"X"代表「是」和「適用」或"－"代表「否」和「不適用」。
Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (X) for the answer "yes" and "applicable" or a (－) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.
2. 船舶若發生第 27.4、27.5 和 27.6 條所述之變更，應按照防止船舶污染國際公約附錄VI第28.3條填寫該部分。
In the event of any transfer of a ship addressed in regulations 27.4, 27.5 or 27.6, these sections should be completed consistent with regulation 28.3 of MARPOL Annex VI.

聲明書號碼Statement No: .....

本聲明書有效期間至
This Statement of Compliance is valid until : .....
發證地點
Issued at : .....
發證日期
Date of issue : .....



.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

修正前

符合聲明書 — 燃油消耗回報

STATEMENT OF COMPLIANCE – FUEL OIL CONSUMPTION REPORTING

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照 1997 年議定書暨其修正案及
經 1978 年議定書修訂之 1973 年防止船舶污染國際公約
(以下簡稱為「本公約」)之規定發給本聲明書
Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

聲明書號碼
Statement No. .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

茲 聲 明
THIS IS TO DECLARE:

1. 本船業已依據本公約附錄 VI 規則第 22A 條之規定提交資料與主管機關，
That the ship has submitted to this Administration the data required by regulation 22A of Annex VI of the Convention,
涵蓋本船營運期間自 至 ；及
covering ship operations from _____ through _____ ; and
(dd/mm/yyyy) *(dd/mm/yyyy)*

2. 該資料係依據本船船舶能源效率管理計畫(SEEMP)上所載之方法及流程進行收集及回報
The data was collected and reported in accordance with the methodology and processes set out in the ship's SEEMP
該有效區間自 至 。
that was in effect over the period from _____ through _____ .
(dd/mm/yyyy) *(dd/mm/yyyy)*

本聲明書有效期間至
This Statement of Compliance is valid until : _____ *(dd/mm/yyyy)*

發證地點
Issued at : _____

發證日期
Date of issue : _____ *(dd/mm/yyyy)*

.....
中國驗船中心總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

修正後

國 際 防 污 系 統 證 書
INTERNATIONAL ANTI-FOULING SYSTEM CERTIFICATE

(本證書應附有防污系統紀錄)
(This certificate shall be supplemented by a Record of Anti-Fouling Systems)
茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照管制船舶有害防污系統國際公約發給本證書
Issued under the
International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on Ships
under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

證書號碼 Certificate No. .....

若以前曾簽發過證書，本證書取代前證書，其簽發日期為 。
When a Certificate has been previously issued, this Certificate replaces the certificate dated .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO編號 IMO number

有關受附錄1所管制之防污系統物質：
An anti-fouling system controlled under annex 1 containing:

	本船在建造中或建造完成後未使用過 Has not been applied during or after construction of this ship	本船以前曾使用過，但已由下述廠家清除 Has been applied on this ship previously, but has been removed by	本船以前曾使用過，但已由下述廠家使用封閉層覆蓋 Has been applied on this ship previously, but has been covered with a sealer coat applied by	本船曾於下述時間前使用，但非用於船舶之船殼外部塗層、外部零件或外表面 Has been applied on this ship previously, but is not in the external coating layer of the hull or external parts or surfaces on	本船曾於下述時間前使用 Was applied on this ship prior to
作為生物滅除劑之有機錫化合物 Organotin compounds which act as biocides	☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	不適用 Not applicable	不適用 Not applicable
環丁烴 Cybutryne	☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	..... (廠家名稱 name of the facility) 於 on ..... (日期 date) ☐	2023 年 1 月 1 日 01/Jan./2023 ☐	曾於 2023 年 1 月 1 日以前使用，但必須於下述時間前清除或以封閉層覆蓋 01/Jan./2023, but must be removed or covered with a sealer coat prior to ..... (日期 date) ☐

備註： 依適用情況在方框中填入"X"代表「是」和「適用」或"－"代表「否」和「不適用」。
Remark: Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (X) for the answer "yes" and "applicable" or a (－) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.

證書號碼 Certificate No. .....

茲　　證　　明

THIS IS TO CERTIFY THAT**:**

1. 本船業已依照本公約附錄4規則第1條檢驗；且
   the ship has been surveyed in accordance with regulation 1 of annex 4 to the Convention ; and
2. 經檢驗顯示本船之防污系統符合本公約附錄1所適用之要求。
   the survey shows that the anti-fouling system on the ship complies with the applicable requirements of annex 1 to the Convention.

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

本證書所依據之檢驗完成日期
Date of completion of the survey
on which this certificate is issued: .....

.....

中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society Surveyor

證書號碼 Certificate No. .....

防 污 系 統 紀 錄
RECORD OF ANTI-FOULING SYSTEMS

本紀錄必須永久依附在國際防污系統證書

This Record shall be permanently attached to the International Anti-Fouling System Certificate

船舶要目

Particulars of ship

船名
Name of ship : .....

船舶號數或信號符字
Distinctive number or letters : .....

IMO編號
IMO number : .....

所用防污系統之細目

Details of anti-fouling system(s) applied

所用防污系統的類型
Type(s) of anti-fouling system(s) used .....

防污系統的施工日期
Date(s) of application of anti-fouling system(s) .....

公司名稱和施工廠家名稱/地點
Name(s) of company(ies) and facility(ies)/location(s) where applied

.....

防污系統廠家名稱
Name(s) of anti-fouling system manufacturer(s) .....

防污系統之名稱及顏色
Name(s) and colour(s) of anti-fouling system(s) .....

活性成分及其化學摘要服務社登記碼(CAS登記碼)
Active ingredient(s) and their Chemical Abstracts Service Registry Number(s) (CAS number(s))

.....

封閉層的類型(如適用)
Type(s) of sealer coat, if applicable .....

所用封閉層的名稱及顏色(如適用)
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable .....

封閉層的施工日期
Date of application of sealer coat .....

茲證明 本紀錄在所有各方面均屬正確
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....

中國驗船中心 總驗船師
CR Classification Society Chief Surveyor

證書號碼 Certificate No. .....

紀 錄 之 簽 證[3]
Endorsement of the Records[3]

茲證明 本船依本公約附錄4規則第1(1)(b)條之規定實施檢驗符合本公約之有關要求。
THIS IS TO CERTIFY that a survey required in accordance with regulation 1(1)(b) of annex 4 to the Convention found that the ship was in compliance with the Convention.

所用防污系統之細目
Details of anti-fouling system(s) applied

所用防污系統的類型
Type(s) of anti-fouling system(s) used .....
防污系統的施工日期
Date(s) of application of anti-fouling system(s) .....
公司名稱和施工廠家名稱/地點
Name(s) of company(ies) and facility(ies)/location(s) where applied

.....

防污系統廠家名稱
Name(s) of anti-fouling system manufacturer(s) .....
防污系統之名稱及顏色
Name(s) and colour(s) of anti-fouling system(s) .....
活性成分及其化學摘要服務社登記碼(CAS登記碼)
Active ingredient(s) and their Chemical Abstracts Service Registry Number(s) (CAS number(s))

.....

封閉層的類型(如適用)
Type(s) of sealer coat, if applicable .....
所用封閉層的名稱及顏色(如適用)
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable .....
封閉層的施工日期
Date of application of sealer coat .....

簽名Signed: .....
中國驗船中心 總驗船師
CR Classification Society Chief Surveyor

地點Place: .....

日期Date:[4] .....

3 本頁紀錄由主管機關視需要複製後附於本紀錄後。
This page of the Record shall be reproduced and added to the Record as considered necessary by the Administration.
4 檢驗完成後之簽署日期。
Date of completion of the survey on which this endorsement is made.

修正前

國際防污系統證書

INTERNATIONAL ANTI-FOULING SYSTEM CERTIFICATE

（本證書應附有防污系統紀錄）

(This certificate shall be supplemented by a Record of Anti-Fouling Systems)

中 華 民 國

REPUBLIC OF CHINA

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照管制船舶有害防污系統國際公約發給本證書

Issued under the
International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on Ships
under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. .....

若以前曾簽發過證書，本證書取代前證書，其簽發日期為 。

When a Certificate has been previously issued, this Certificate replaces the certificate dated .....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

本船在建造中或建造完成後未使用過附錄1所管制的防污系統。

An anti-fouling system controlled under annex 1 has not been applied during or after construction of this ship. ..... ☐

本船以前曾使用過附錄1所管制的防污系統，但已由

An anti-fouling system controlled under annex 1 has been applied on this ship previously, but has been removed by

..... 於 清除。

(填入施工廠家名稱 insert name of the facility) on ..... (日期 date) . ..... ☐

本船以前曾使用過附錄1所管制的防污系統，但已由

An anti-fouling system controlled under annex 1 has been applied on this ship previously, but has been covered with a sealer coat applied by

..... 於 以封閉層覆蓋。

(填入施工廠家名稱 insert name of the facility) on ..... (日期 date) . ..... ☐

本船在 [1] 以前

An anti-fouling system controlled under annex 1 was applied on this ship prior to ..... (日期 date) ,but

使用附錄1所管制的防污系統，但必須於 [2] 以前予以清除或以封閉層覆蓋。

must be removed or covered with a sealer coat prior to ..... (日期 date) . ..... ☐

1 管制措施生效之日期。
Date of entry into force of the control measure.

2 公約第4(2)條或附錄1中規定的任何實施期限到期日。
Date of expiration of any implementation period specified in article 4(2) or annex 1.

證書號碼 Certificate No. .....

茲　　證　　明
THIS IS TO CERTIFY THAT :

1. 本船業已依照本公約附錄4規則第1條檢驗；且
   the ship has been surveyed in accordance with regulation 1 of annex 4 to the Convention ; and

2. 經檢驗顯示本船之防污系統符合本公約附錄1所適用之要求。
   the survey shows that the anti-fouling system on the ship complies with the applicable requirements of annex 1 to the Convention.

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

本證書所依據之檢驗完成日期
Date of completion of the survey
on which this certificate is issued: .....

.....
中國驗船中心總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

證書號碼Certificate No. .....

防污系統紀錄
RECORD OF ANTI-FOULING SYSTEMS

本紀錄必須永久依附在國際防污系統證書

This Record shall be permanently attached to the International Anti-Fouling System Certificate

船舶要目

Particulars of ship

船名
Name of ship .....

船舶號數或信號符字
Distinctive number or letters .....

IMO編號
IMO number .....

所用防污系統之細目

Details of anti-fouling system(s) applied

所用防污系統的類型
Type(s) of anti-fouling system(s) used .....

.....

防污系統的施工日期
Date(s) of application of anti-fouling system(s) .....

公司名稱和施工廠家名稱/地點
Name(s) of company(ies) and facility(ies)/location(s) where applied .....

.....

防污系統廠家名稱
Name(s) of anti-fouling system manufacturer(s) .....

.....

防污系統之名稱及顏色
Name(s) and colour(s) of anti-fouling system(s) .....

.....

活性成分及其化學摘要服務社登記碼(CAS登記碼)
Active ingredient(s) and their Chemical Abstracts Service Registry Number(s) (CAS number(s))

.....

.....

.....

封閉層的類型(如適用)
Type(s) of sealer coat, if applicable .....

.....

所用封閉層的名稱及顏色(如適用)
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable .....

.....

封閉層的施工日期
Date of application of sealer coat .....

茲證明　本紀錄在所有各方面均屬正確

THIS IS TO CERTIFY　that this Record is correct in all respects.

發證地點
Issued at .....

發證日期
Date of issue .....

.....

中國驗船中心總驗船師

Chief Surveyor

CR Classification Society

Form No. GC171/ 05.2014

證書號碼 Certificate No. .....

紀 錄 之 簽 證[3]
Endorsement of the Records[3]

茲證明　本船依本公約附錄4規則第1(1)(b)條之規定實施檢驗符合本公約之有關要求。
THIS IS TO CERTIFY　that a survey required in accordance with regulation 1(1)(b) of annex 4 to the Convention found that the ship was in compliance with the Convention.

所用防污系統之細目
Details of anti-fouling system(s) applied

所用防污系統的類型
Type(s) of anti-fouling system(s) used .....

防污系統的施工日期
Date(s) of application of anti-fouling system(s) .....

公司名稱和施工廠家名稱/地點
Name(s) of company(ies) and facility(ies)/location(s) where applied

.....

防污系統廠家名稱
Name(s) of anti-fouling system manufacturer(s) .....

防污系統之名稱及顏色
Name(s) and colour(s) of　anti-fouling system(s) .....

活性成分及其化學摘要服務社登記碼(CAS登記碼)
Active ingredient(s) and their Chemical Abstracts Service Registry Number(s) (CAS number(s))

.....

封閉層的類型(如適用)
Type(s) of sealer coat, if applicable .....

所用封閉層的名稱及顏色(如適用)
Name(s) and colour(s) of sealer coat applied, if applicable .....

封閉層的施工日期
Date of application of sealer coat .....

簽名Signed: .....
中國驗船中心 總驗船師
CR Classification Society Chief Surveyor

地點Place: .....

日期Date:[4] .....

3 本頁紀錄由主管機關視需要複製後附於本紀錄後。
This page of the Record shall be reproduced and added to the Record as considered necessary by the Administration.

4 檢驗完成後之簽署日期。
Date of completion of the survey on which this endorsement is made.